

## L'antic casino, del carrer del Sol, acollirà el Museu de Ripollet

Després de la qualificació de l'edifici de l'antic casino com a espai d'equipaments en el PERI del Nucli antic aprovat pel Ple l'any passat, l'equip de govern està decidit a tirar endavant la remodelació de l'espai i la seva reconversió en el Museu local de Ripollet. Els tràmits, però, són llargs.

De moment, s'està negociant amb els actuals propietaris per aconseguir que l'edifici sigui propietat de l'Ajuntament. Quan es tingui la propietat es realitzarà el projecte museístic -adaptant el projecte que ja va realitzar la Diputació de Barcelona- i, posteriorment, el de rehabilitació i reforma de l'espai.



Estat actual de l'edifici

pàg. 6 i 7

Pandora

### El Ayuntamiento quiere una residencia para la tercera edad

El Ayuntamiento ha encargado al departamento de Servicios Sociales la redacción del pliego de condiciones para otorgar la construcción y gestión de una residencia para la tercera edad, a la vez que ha iniciado las negociaciones con la Generalitat para que el gobierno catalán participe en el proyecto.

La residencia se construirá en los terrenos, a lado del CD Industrial, que el Ayuntamiento cedió en el año 1995 a la Generalitat para que edificara el Centro de Día, que finalmente se hará en los bajos de los pisos de Adigsa de la calle Federico García Lorca.

El objetivo municipal es que el 90% de las plazas de la futura residencia sean concertadas, ya que considera que es un servicio necesario para la gente mayor de Ripollet

### El Butlletí inclou l'Agenda Cultural

A partir d'aquest número, *El Butlletí* publicarà l'*Agenda Cultural* de Ripollet. D'aquesta manera es compleix una altra de les propostes de l'estudi sobre *El Butlletí* realitzat per la UAB. L'*Agenda Cultural* se situa en les darreres pàgines d'*El Butlletí* per permetre que pugui retallar-se i guardar-se separatament, inclou un calendari d'activitats i explicacions dels actes més destacats del mes..

pàg. 11 i 12

### Renfe s'incorpora a la integració tarifària

Els usuaris de rodalies Barcelona de Renfe gaudeixen des de l'1 de gener de tots els avantatges de la integració tarifària. Amb un únic bitllet, les persones podran viatjar en tren i autobús. D'aquesta manera, Renfe completa així la seva incorporació al sistema tarifari integrat que, fins aquest any, només beneficiava 27 estacions. Els usuaris del transport públic poden adquirir des de l'1 de gener tres nous títols integrats: la T-Familiar 70/30, la T-Trimestre i la T-Jove. La T-Familiar permet fer 70 desplaçaments en 30 dies consecutius des de la primera validació i pot ser utilitzada individualment per diferents persones o en grup. La T-Trimestre permet fer desplaçaments il·limitats durant 90 dies consecutius, igual que la T-Jove, amb la diferència que aquest títol només el poden adquirir els menors de 21 anys.

pàg. 5



### El alcalde recibe a la primera ripolletense del año

Salma Ouled-Chama Nia es la primera ripolletense del 2002. Salma nació a las 12 y 4 minutos del 1 de enero en el Hospital Parc Taulí de Sabadell y pesó 3'9 kilos. Salma es la segunda hija de Hassan Oluled-Chama y la Naima Nia. Los padres han escogido el nombre de Salma porque, en árabe, es una palabra derivada de Salam, que significa paz.

### Els ripolletencs s'adapten bé a l'euro

L'Observatori ha explicat que acostumar-se als canvis ha estat la principal dificultat

pag. 3

## TELÈFONS

## URGÈNCIES

Ambulatori CAPI	93 594 64 20
Ambulatori CAPI II	93 594 21 11
Urgències CAPI II	93 594 22 16
Bombers (central)	93 582 03 00
Bombers (urgències)	97 582 00 85
Comissaria de Policia	93 691 12 55
Policia Local	93 580 90 90
Gas (avaries)	900 75 07 50
Llum (avaries)	900 77 00 77
Ambulàncies del Vallès	93 712 03 03 902 23 20 22

## SERVEIS

Aigua (oficines)	93 586 45 12
Ajuntament	93 504 60 00
Autobusos Font	93 580 18 18
Autobusos Sarbus	93 580 67 00
Biblioteca	93 586 42 30
Casal d'Avis	93 580 49 95
Casal de Joves	93 586 46 52
Centre Cultural	93 586 30 27
Correus-Telègrafs	93 691 62 02
Ensenyament	93 580 67 42
Funerària	93 580 97 10
Gas (oficines)	93 710 04 58
Jutjat de Pau	93 691 83 04
Llum (atenció client)	902 50 77 50
Mercat Municipal	93 692 69 58
Neteja viària	900 502 273
Notari	93 580 15 41
Oficina de Català	93 586 45 73
OMIC	93 580 99 77
OTG (antic INEM)	93 580 66 25
Parròquia de Sant Esteve	93 692 15 85
Patr. de Cultura i Jovent.	93 586 30 27
Patronat d'Ocupació	93 580 76 42
Patronat d'Esports	93 692 97 52
Recaptació	93 691 62 52
Revista de Ripollet	93 691 21 12
Ripollet Ràdio. Redacció	93 594 20 48
Ripollet Ràdio. Directe	93 594 21 64
Ripollet Ràpid	93 692 87 02
Serveis Socials	93 580 67 42
Taxis	93 580 27 27
Taxis	93 692 58 23
Teatre Auditori	93 580 91 92

La primera gran cita de l'any, després de les festes nadalenques, és la Festa dels Tres Tombs. A Ripollet l'hem celebrat el diumenge dia 20 amb una gran participació. Fa més d'un segle que Ripollet celebra aquesta festa. El Ripollet d'avui té poc a veure amb el de fa més de 100 anys. No obstant això, el pas del temps i la modernitat no ens ha de fer perdre els nostres orígens. Per això felicito la Comissió de Sant Antoni Abat per organitzar la festa any rera any, i per això estic content d'anunciar-vos que l'edifici del Molí d'en Rata, que està rehabilitant joves ripollentencs, alumnes d'una escola-taller, albergarà un espai que recordi el nostre passat agrari. Aquest espai, juntament amb la recuperació de l'antic casino per a ús públic, com a museu, per donar cabuda i exposar el nostre patrimoni local, permetran que el nostre poble disposi de dos espais museístics sobre la nostra història i el nostre present. Aquestes són les bases sobre les quals hem d'edificar el nostre futur.

*La primera gran cita del año, después de las fiestas navideñas, es la Festa dels Tres Tombs. En Ripollet la hemos celebrado el domingo 20 de enero con una gran participación. Hace más de un siglo que Ripollet celebra esta fiesta. El Ripollet de hoy tiene poco que ver con el de hace más de 100 años. Sin embargo, el paso del tiempo y la modernidad no deben hacernos perder nuestros orígenes. Por ello felicito a la Comisión de Sant Antoni Abat por organizar la fiesta año tras año, y por eso estoy contento de anunciaros que el edificio del Molí d'en Rata, que están rehabilitando jóvenes ripollentencs -alumnos de una escuela-taller-, albergará un espacio que recuerde nuestro pasado. Este espacio, junto a la recuperación del antiguo casino para uso público, como museo, para dar cabida y exponer nuestro patrimonio local, permitirán que nuestro pueblo disponga de dos espacios museísticos sobre nuestra historia y nuestro presente. Éstas son las bases sobre la que hemos de construir nuestro futuro.*

Juan Parralejo  
Alcalde de Ripollet

Connecta amb l'alcalde: [jparralejo@ripollet.org](mailto:jparralejo@ripollet.org)

## FARMÀCIES

<b>FEBRER</b>	<b>16</b> Bertrán
<b>1</b> Boquet	<b>17</b> Boquet
<b>2</b> Ferrer	<b>18</b> Ferrer
<b>3</b> Jordi	<b>19</b> Jordi
<b>4</b> Rincón	<b>20</b> Rincón
<b>5</b> Merinero	<b>21</b> Merinero
<b>6</b> Costa	<b>22</b> Costa
<b>7</b> Selva	<b>23</b> Selva
<b>8</b> Bertrán	<b>24</b> Bertrán
<b>9</b> Boquet	<b>25</b> Boquet
<b>10</b> Ferrer	<b>26</b> Ferrer
<b>11</b> Jordi	<b>27</b> Jordi
<b>12</b> Rincón	<b>28</b> Rincón
<b>13</b> Merinero	
<b>14</b> Costa	
<b>15</b> Selva	

Costa. C/ Verge del Pilar, 10. Tel. 93 580 03 45.  
Selva. C/ Calvari, 3. Telèfon 93 580 95 23.  
Bertrán. C/ Monturiol, 74. Tel. 93 586 54 26.  
Boquet. C/ Lluna, 6. Telèfon 93 692 25 90.  
Ferrer. Rbla de St.Jordi, 127. Telèfon 93 692 22 70.  
Jordi. C/ Pau Casals, 66. Telèfon 93 692 23 36.  
Rincón. C/ Magallanes, 4. Telèfon 93 692 00 86.  
Merinero. Ctra. Barcelona, 130. Tel. 93 692 00 21.

## Butlletí

Edita: Organisme Especial Ripollet  
Comunicació 93 580 99 77

elbutlleti@ripollet.org

Número 69 - Febrer 2002

Coordinadora: Anna González

Consell de Redacció: Antoni Abad, Manuel Cajaraville, Jordi Fortuny, Vicens Gilbert, Teresa Gorina, José Antonio Hidalgo, Montserrat Mas, Emiliano Mora, Vicenç Pacheco i Eulàlia Saló.

Secretària de Redacció: Mònica Herrera  
Producció i Publicitat: Ema Publicacions i Publicitat 93 580 38 00

Fotografies: M. Alba, EMA Publicacions, J. Serrano i Escursell Germans

Correcció: Oficina de Català 93 586 45 73  
Impressió: Todograp 93 691 20 11

Dipòsit legal: B-10.759/1983

## EDIFICI PARC MARIA REGORDOSA-RIPOLLET



Promoció de 30 habitatges de 2, 3, 4 habitacions. Tots exteriors. Dúplex amb terrassa. Parking i traster amb terrassa solàrium al mateix edifici. Acabats de primera qualitat (consultin memòria d'acabats). **Facilitats de pagament. Entrada des de 500.000 ptes. INFORMACIÓ SENSE COMPROMÍS.**

**API**  
Col·legiat núm. 2.147



Empresa afiliada  
Associació de  
Promotors i  
Constructores de  
Barcelona

TEL. 93 586 44 01

Rambla St. Esteve, 26  
08291 Ripollet  
Tel. 93 586 44 01

**COUR fincas**  
serveis immobiliaris

**FE D'ERRADES.** En la crònica del Ple publicada en *El Butlletí*, núm. 69 es va confondre la votació de dos punts de l'ordre del dia per part del regidor d'Esquerra Unida i Alternativa. En la modificació del PGM en el sector Mas Rampinyo, el vot d'EUiA va ser en contra, mentre que en l'adquisició de la zona verda en el sector de la Ferreria es va abstenir.

En aquest número d'*El Butlletí* no trobareu la «Crònica del Ple» perquè el mes de gener no s'ha celebrat sessió plenària. El proper Ple ordinari serà el 13 de febrer i la crònica corresponent la trobareu en el proper número



Pamolux

**ALU&COBA, S.L.**

**CARPINTERIA DE ALUMINIO**

Cerramientos galerías,  
mamparas baño, persianas,  
toldos, falsos techos.

**REFORMAS EN GENERAL**

Cocinas, baños, suelos,  
puertas interior.

Rizal, 1 (esquina Monturiol) · Ripollet  
Tel. 93 580 72 22 Fax 93 580 85 94  
Av. Mare de Déu de Montserrat, 214  
Tel. 93 347 88 66 · Barcelona



# Els ripolletencs s'adapten bé a l'euro

L'euro és una realitat des de l'1 de gener i la seva implantació a Ripollet s'ha realitzat amb normalitat. Les pessetes han anat desapareixent a una velocitat més gran de la que molts agents econòmics i socials preveïen i per això han posat en dubte la necessitat d'un període de convivència de les dues monedes de dos mesos. La pesseta ja comença a ser història.



reducció dels nivells de vendes

L'Observatori Local de l'Euro ha valorat la tasca educativa feta pels comerciants explicant pas a pas als clients el preu del producte, les monedes i bitllets necessaris per pagar, la seva equivalència en pessetes, en el cas necessari, i sobretot, fent entendre als clients el canvi. Per contra, els establiments han vist com els clients utilitzaven les botigues per canviar pessetes per euros, quan el més normal hauria estat realitzar-ho al banc. El que també han constatat les botigues és que al principi el valor dels bitllets costava d'entendre i els clients pagaven quantitats petites amb bitllets grans.

## Els comerços reben euros des del primer dia

El president de la Unió de Botiguers de Ripollet, Miquel Querol, ha reconegut que esperava que els primers dies, els clients paguessin encara en pessetes o bé amb targeta de crèdit. La realitat no ha estat així.

Querol explica que els ripolletencs tenien ganes de començar a comprar en euros, per adaptar-se ràpidament a la nova moneda. El president de la Unió de Botiguers afirma que els primers dies l'atenció als clients s'allargava més de l'habitual, però que això no ha suposat una

## El Mercat Municipal s'adapta a poc a poc a l'euro

Tornar el canvi en euros. Aquest ha estat el principal problema. Una setmana després de la posada en circulació de l'euro, el director del Mercat Municipal, José Carbonero, assegurava que un 90% dels clients del mercat pagaven en euros i que la gent gran era la tenia més dificultats a entendre el canvi en euros. Carbonero afirmava que alguns concessionaris han tardat més del compte en canviar els preus de pessetes a euros, però que hi ha hagut poques reclamacions.

## Els bars i restaurants es queden sense canvi

Les ganes dels ciutadans d'obtenir euros han fet que, en algunes ocasions, els bancs esgotessin les seves reserves de monedes. Això va fer que els primers dies d'entrada en vigor de la nova moneda, els establiments dedicats a la restauració tornessin pessetes a qui els pagava amb la vella moneda.

# Gran participació en les campanyes comercials de Nadal

Els organitzadors de les campanyes comercials de Nadal s'han mostrat molt satisfets de la participació dels ciutadans.

La Unió de Botiguers va repartir 110.000 butlletes de la seva campanya i al sorteig, celebrat al Pavelló, va comptar amb l'assistència de 650 persones, per conèixer en directe les persones guanyadores dels premis de 1.000 euros. Al sorteig va haver-hi una sorpresa. Una de les guanyadores, Mercè Creus, va aconseguir dos premis i es va endur 2.000 euros. Les altres tres afortunades van ser Núria Camprubí, Flora Nevado i Rosa García.

D'altra banda, el sorteig de Nadal del Mercat Municipal també va crear molta expectació i molts clients van ser presents en el sorteig celebrat el 5 de gener. Pilar Tel es va emportar la televisió i Manuela Cortés i Juana García les dues vídeo-consoles.

## FLORISTERIA MONTCADA TORNA A GUANYAR EL CONCURS D'APARADORS.

La sort ha volgut que Flors Montcada torni a guanyar el primer premi del Concurs d'Aparadors convocat per la Cambra de Comerç i Indústria de Sabadell. Aquest mateix establiment va ser el guanyador de l'any passat. Enguany no només ha aconseguit el premi gran de la Cambra, valorat en 901,52 euros (150.000 pessetes) sinó que l'Ajuntament de Ripollet li ha atorgat també el primer premi local, de 240,4 euros (40.000 pessetes). La resta de premis locals van ser per a Firart, a la rambla de Sant Andreu, i per a l'Estanc Solà, al carrer d'Anselm Clavé. La parada del Mercat Sergio Nevado es va emportar un accèssit.

**M<sup>a</sup> JESÚS ARMIJO SOLÍS**  
**ABOGADO**  
 HORAS CONCERTADAS:  
 De lunes a viernes  
 de 9 a 13 h y de 16 a 20 h  
**Tel./fax: 93 586 41 95**  
**Tel. móvil: 626 84 87 22**  
 C/ Isabel La Católica, 42  
 RIPOLLET

CARPINTERÍA DE ALUMINIO  
**J. JIMENEZ**  
  
 Ventanas, persianas,  
 mamparas de baño,  
 mosquiteras, toldos y  
 cerramientos de aluminio.  
 Reparación y mantenimiento  
**Teléfonos:**  
**93 580 49 62 / 607 23 17 26**

**OGS**  
**OFICINA GESTORA DE SEGUROS**  
 • TODAS LAS COMPAÑÍAS • TODO TIPO DE SEGUROS • TODOS LOS PRECIOS  
I.H.C. correduría de seguros. Nº de registro D.G.S.F.-1969 - Concertados seguros de responsabilidad civil y caución según artículo 15 ley 9/1992 de 30 de abril  
  
**NUEVA OFICINA**  
 Carrer del Riu, 1  
 Ripollet  
 (al lado de la gasolinera)  
**Tlf. 93 594 76 61**

**GRIFERÍA**  
**¿BUSCA ALGO DISTINTO EN GRES?**  
  
**EN DON GRES disponemos de una gran exposición de gres, cerámica y azulejos de todas las marcas, precios y estilos. Más de 500 modelos para elegir.**  
**¡Venga a comprobarlo!**  
**...Y si lo desea, nosotros se lo instalaremos.**  
**Somos profesionales.**  
**Oferta mes de Febrero**  
**Horno Balay blanco (mod. 3004-501)**  
**111,19€ +iva**  
**¡Pidanos información sin ningún compromiso!**  
**93 575 12 18**  
 Horario: Lunes a viernes 9 a 13,30 y 15,30 a 19,30 h.  
 Sábado 9 a 14 y 16,30 a 20 h.  
**REFORMAS**

# Nuevas acciones informativas sobre recogida selectiva de orgánica

La concejalía de Servicios Municipales, en colaboración con la Agencia Metropolitana de Residuos, ha iniciado una nueva campaña informativa sobre la recogida selectiva, especialmente sobre la fracción orgánica. Monitores de la empresa de gestión ambiental La Vola volverán a visitar los hogares ripolletenses para dar información y entregar un obsequio: un pack de bolsas compostables para la basura orgánica y material informativo relacionado con la recogida de materia orgánica, los servicios de limpieza y con la deixalleria.

La campaña quiere demostrar a los vecinos como se transforman los restos orgánicos y hacer ver la importancia de realizar la segregación de la basura en casa. Además este año se harán nuevas acciones sobre el reciclaje que se dirigirán

**Por cada 3.000 botellas que se vuelven a fundir se consumen 130 quilos menos de petróleo y 1.200 quilos menos de otras materias primas. Vale la pena tirar nuestras botellas en los contenedores verdes.**

especialmente a los centros educativos. Por otro lado, los miércoles, el departamento de Servicios Municipales, coloca una carpa delante del Centro Cultural, en la Rambla Sant Jordi, para informar de las posibilidades de reciclaje en nuestro municipio y para entregar los mismos elementos que las visitas domiciliarias.

#### Primer aniversario

El próximo 1 de marzo hará un año que en Ripollet se estableció el sistema de recogida fraccionada de materia orgánica en todo el municipio. 345

nuevos contenedores con dos compartimentos se colocaron en las calles, y monitores de La Vola distribuyeron a domicilio más de 7.600 cubos marrones para los restos orgánicos. Durante los últimos 11 meses e, incluso antes de su puesta en marcha, se han sucedido las charlas informativas a los vecinos, a los escolares, etc., y un gran número de informaciones en los medios de comunicación y folletos sobre el nuevo operativo.

#### La deixalleria funciona

La deixalleria municipal marcha correctamente en sus

principales afirman que la población conoce bastante el nuevo servicio y que lo utiliza para depositar aquellos materiales que ya no son útiles en casa.

Los ripolletenses también hacen un buen uso de las deixallerias móviles, que cada miércoles se instalan en los barrios de Can Mas y Pont Vell-Tiana.

La deixalleria está situada en la carretera de Santiga y abre, de lunes a sábado, de 10 a 13 h. y de 16 a 19 h., y los domingos, de 9 a 13 h.



primeras semanas de funcionamiento. Los responsables del departamento de Servicios Muni-

## Retoques en el cartapacio municipal

La primera teniente de alcalde, Rosa Martín, es la nueva concejala de Servicios Municipales. La delegación de Servicios municipales recaía hasta ahora en Antonio Mateo. Mateo, sin embargo, continua siendo el concejal de urbanismo y teniente de alcalde presidente del área de Servicios municipales y Territoriales, así como miembro de la Comisión de Gobierno.

#### Rosa Martín, nueva concejal de Servicios Municipales

Rosa Martín, que tiene dedicación exclusiva al Ayuntamiento, compatibilizará la concejalía de Servicios Municipales con la de Cultura, pero ha cedido la delegación de Personal a la concejal de hacienda, Imma Viera. Viera, además se incorpora a la comisión de gobierno, convirtiéndose en el sexto miembro de este organismo.

#### Una decisión personal

El alcalde, Juan Parralejo, en la presentación de los cambios de concejalías, destacó que a principios de año y una vez firmado el protocolo de los acuerdos del Ecoparc -en el que ha intervenido activamente Antonio Mateo- era un buen momento para los relevos. Parralejo explicó que fue el propio Mateo quien, por motivos personales, pidió liberarse de la responsabilidad directa de Servicios Municipales. Mateo, que no tiene dedicación exclusiva en el consistorio, tiene que compaginar su tarea política con su trabajo profesional, cosa que se le hizo muy difícil en los últimos meses.

#### Dimite un concejal del COP

Toni Pijuan, hasta ahora concejal del COP, ha dimitido. Pijuan presentó su renuncia al acta de concejal el pasado 21 de enero. Probablemente, como consecuencia del pacto electoral entre el COP y ERC, Pijuan será sustituido por Lourdes Serra, militante de ERC.

**Comunion 2002**

**Pere Cobacho**  
C/ La Lluna, 20 Ripollet

**CHICO S.L.**

**COCHES SIN CARNET**  
Carrocería y chasis de aluminio  
Desde los 14 años  
Te damos las primeras clases gratis

**TOI CONDUCIENDO SIN CARNET**

Te financiamos hasta 6 años sin entrada

**TENEMOS TALLER PROPIO**

C/ Padró, 26 - Ripollet - Tlf. 93 691 92 53  
C/ Gerona, 1 - Mollet - Tlf. 93 579 27 79

**P**

**\*EL MOLÍ\***

RAMBLA SANT ESTEVE

(junto a Mercado Municipal)

**INFORMACIÓN**

Fincas «El Molí»

C/ Sol, 39

Tlf. 93 580 25 27

**PUPILAJE**

**10.000**

**ptas/mes**

**1ª HORA**

**100 ptas.**

**OTRAS**

**150 ptas.**

**Horario comercial de apertura: de 8 a 20 h.**

# Renfe s'incorpora al sistema tarifari integrat

L'Autoritat del Transport Metropolità (ATM) ha xifrat en un 6,9% l'augment de viatgers de transport públic de l'Àrea Metropolitana de Barcelona l'any 2001. El 15 de gener va fer un any que les empreses de transport públic de viatgers es van adherir a la integració tarifària, amb l'excepció de Renfe que s'hi ha afegit aquest any. El nou sistema tarifari ha permès l'increment dels viatges amb transbordament en un 18,7%, un 10,4% més que al 2000. Amb la incorporació de Renfe, ja són 4,5 milions d'habitants els que es poden beneficiar d'un estalvi d'entre el 15% i el 30% en els bitllets.

L'empresa local Autobusos R Font va sumar-se a la inte-

### Integració tarifària

**Distribució per corones**

Cost per zones		
Bitllet	1 zona	2 zones
Senzill	1 €	1,20 €
T-10	23,40 €	39,20 €
T-50/30	34,30 €	48,50 €
T-Familiar	36,30 €	52,30 €
T-Trimestre	100,00 €	144,00 €
T-Jove	85,00 €	122,40 €
T-Dia	4,20 €	6,60 €

**Noves targetes**

- > **T-FAMILIAR**  
70 desplaçaments en 30 dies consecutius des de la primera validació. La targeta pot ser utilitzada individualment per diferents persones o grups.
- > **T-TRIMESTRE**  
Permet fer tots els desplaçaments que es vulgui durant 90 dies consecutius des de la primera validació. És una targeta unipersonal.
- > **T-JOVE**  
Desplaçaments il·limitats durant 90 dies consecutius des de la primera validació. La seva utilització és unipersonal i està limitada a persones menors de 21 anys.

gració tarifària des del primer dia. El seu gerent, Ramon Santos, considera que el gran beneficiat ha estat l'usuari, que ha vist reduir-se la despesa en transport. Font assegura que en el darrer any no han guanyat usuaris -quan la previsió inicial era augmentar-ne un 7%-, però que tampoc han disminuït, gràcies a la integració i també a les millores als vehicles. L'empresa calcula que un 70% dels usuaris utilitza la targeta integrada i que el 30% restant compra el bitllet senzill. Santos creu que la tendència és que el 90% dels usuaris utilitzi la targeta, i avança que el 2002 serà l'any on es faci incidència en la freqüència de pas i puntualitat dels transports.

El cap de trànsit de l'empresa Sarbus, Carles Soldevila, valora positivament la integració, destacant les possibilitats de transbordament. Igual que R. Font, Sarbus també creu que la integració ha suposat un fre en la davallada d'usuaris que venien patint les empreses d'autobusos. El repte de Sarbus el 2002 és la renovació de la flota, adaptant-la per a persones amb problemes de mobilitat. Soldevila ha avançat que col·locarà pantalles informatives, controlades per satèl·lit, a les parades. Aquest sistema permetrà conèixer exactament quant arribarà l'autobús. El cap de trànsit de Sarbus ha apuntat l'estiu com a data de posada en marxa de les pantalles.

## Riera

JOIER

30È ANIVERSARI 1971-2001

Rambla de Sant Esteve, 10

Tel. 93 692 40 99 / Fax 93 591 01 37

RIPOLLET

### Disseny Joieria Riera

*Joies per encàrrec*

*Fabricació pròpia*

*Dissenys exclusius*

## 14 de febrer: Sant Valentí

Facilitats de pagament fins a sis mesos sense interessos

# L'antic Casino del carrer del Sol serà la

L'edifici del casino, que va acollir a principis de segle El Cafè de Dalt, era fins fa pocs anys una fàbrica de marcs. L'alcalde, Juan Parralejo, afirma que aquest espai és adient per a convertir-se en la sala de patrimoni local.

Crear un museu a Ripollet era un dels compromisos de govern del PSC i CiU en el passat mandat, que finalment es podrà tirar endavant. El primer espai destinat al museu va ser l'antiga biblioteca, al carrer del Calvari. En aquesta instal·lació, ara s'hi ubicarà el centre obert.

## El Cafè de Dalt

L'edifici que tanca el carrer del Sol era un lloc de trobada per a prendre el cafè i també per al ball. El casino conserva encara les característiques dels edificis que s'alçaven a principis de segle, de la mateixa manera que altres cases veïnes.

L'impulsor del Cafè de Dalt va ser Pepito Pons Llovet. El Pepito va llogar el cafè al vol-

tant del 1910. Més tard, van ser el seu fill i la seva jove, la coneguda senyora Roseta, els que el van mantenir obert, fins que es van traslladar i van obrir el Cafè Faró.

Veïns de Cerdanyola, Montcada o Santa Perpètua acudien al casino, que era el principal lloc de trobada dels joves ripolletencs de principis de segle.

## Punt de trobada dels joves

El casino comptava amb tres espais, segons han explicat antics clients. En obrir la porta i pujar les escales s'accedia al bar. La sala de ball es trobava als baixos de l'edifici i la part superior, les golfes, era l'espai on es jugava a cartes. També existia una taula de billar.

El que més recorden els veïns que van conèixer el Cafè de Dalt és la sala de ball. Era un espai ample, amb el terra de fusta, que obria els diumenges de 6 de la tarda a 9 del vespre. Els veïns recorden el Cafè de Dalt com



Festa Major a l'antic Casino durant els anys 30

un lloc molt casolà, un dels pocs espais de lleure d'un Ripollet que tenia uns 4.000 habitants. El ball era gratuït per a les noies, que acudien a la pista acompanyades de les seves mares.

## Una cita a la Festa Major

Una veïna del carrer del Sol, Teresa Verdaguer, recorda que el Cafè de Dalt vestia les seves

millors gales en algunes dates especials. Una d'elles, la Festa Major.

Arribaven orquestres de tres o de cinc persones i tocaven a la porta del casino. El tradicional envelat es col·locava al carrer Nou, a l'espai on ara es troba el Mercat Municipal. Els carrers del Sol, la Palma i Nou eren les zones principals on s'ubicaven els espectacles de Festa Major.

A la rambla de Sant Jordi, fins al carrer de Pau Casals, es situaven les atraccions i les xurreries. El dilluns de Festa Major, a la una del migdia, les noies lluien el seu vestit llarg, que després portaven al ball del casino. Aquesta roba i els seus patrons els havien d'anar a buscar a botigues de Barcelona, perquè al Ripollet rural de l'època no hi havia botigues de roba. Eren vestits de gala, fins

als peus i sense mànigues, molt elegants. Les joves ripolletenques sabien des de feia mesos amb qui haurien de ballar les quatre peces que fixava el ball de Festa Major. Els organitzadors dels actes eren els joves de Ripollet, que durant l'any recollien diners i per això podien muntar l'envelat.

La Teresa Verdaguer recorda la Festa Major com molt llúida i on acostumaven a actuar els «Fatxendes». Una de les persones que va ajudar molt a que la festa fos una realitat cada any va ser el «Xamarrillo».

## La Festa de Santa Llúcia

El 13 de desembre les joves de Ripollet també celebraven la festa de Santa Llúcia, patrona de les modistes i dels paperers. El casino també acollia una festa amb motiu d'aquesta celebració i les noies es tornaven a po-

**AZUVI Catalunya**

Carretera de Santiga, 86 - Ripollet  
Telèfon 93 591 00 23 · Fax 93 591 24 40

**AZUVI Catalunya**

Ceràmica · Sanitaris · Hidromassatge · Venda directa

Ceràmica · Sanitaris · Aixetes · Accessoris per al bany

**GORINA**

14 de febrer:  
**SANT VALENTÍ**

*Petits detalls  
per a  
enamorats*

Rbla de Sant Jordi, 12  
Tel. 93 591 00 62

**DISEÑOS**

**REBAJAS 40%**

Rambla de Sant Andreu 9, local B Ripollet

Tratamiento facial Hidratante -nutritivo integral: Hidratación Estimulante Anti-oxidante Nutrición Reafirmante Anti-stress

Gabinete de Estética **Mar De Cara** HORAS A CONVENIR

Rbla Sant Andreu, 9, local A  
Tf. 93 691 92 73 - 93 580 70 79

# seu del Museu



Silvia Garriga

**EL MOLÍ D'EN RATA ACOLLIRÀ UN ESPAI AGRÍCOLA-LA.** Paral·lelament al projecte de l'antic casino, l'Ajuntament ha decidit que l'antic Molí d'en Rata, situat al carrer de Sant Josep, es converteixi en el museu rural de Ripollet. Els joves alumnes de l'escola taller Molí d'en Rata del Patronat Municipal d'Ocupació, que ha iniciat la seva segona fase, estan treballant per recuperar aquest espai. El Molí acollirà tots els elements que recordin el Ripollet agrícola i rural d'altres temps.

sar el vestit de Festa Major, però amb l'abric a l'espatlla. Aquest vestit tenia una altra cita durant l'any, les Festes de Sant Martí de Cerdanyola, a la qual nois i noies acudien, elles acompanyades de les mares.

**El Cafè de Dalt es trasllada l'any 1931 al carrer Padró**

La Teresa Verdaguer va anar al ball i recorda el Cafè de Dalt com un espai sobri, no molt gran, amb terra de fusta i amb una porta que tenia sortida al carrer del darrera, al carrer de la Salut. També parla de la mestressa del bar, la senyora

Roseta, i la recorda com una dona que anava sempre molt maquillada, quan abans això no era costum.

Els pares tenien prohibit a les seves filles que els nois les convidessin a prendre alguna cosa al cafè, en una època on un xarop costava quinze cèntims. Diu la Teresa Verdaguer que quan va venir la guerra el casino va desaparèixer. El cert és que l'any 1931 es va traslladar al carrer Padró, on es trobava la Societat l'Aliança. Allà va rebre el nom de cafè Faró i va començar una altra història.

# Sant Antoni Abat, una festa

Els ciutadans de Ripollet han tornat a sortir al carrer un any més per gaudir de la desfilada de la Festa de Sant Antoni Abat, que a Ripollet es va celebrar el diumenge 20 de gener. Per primer cop a la festa dels Tres Tombs, una dona era l'encarregada d'obrir la desfilada. La banderera va ser la ripolletenca Carme Porta Bayó i les cordonistes les seves filles Elena i Núria Matabosch. A banda de la desfilada de carros, carruatges i genets, molts ciutadans van portar als seus animals domèstics perquè els beneïssin, i posteriorment va tenir lloc la desfilada individual dels participants al voltant de la plaça de l'Onze de Setembre.

A la tarda, els ripolletencs tenien una altra cita: el ball al Pavelló Municipal d'Esports, amb l'orquestra Montgrins. En el transcurs de la festa la comissió local de Sant Antoni Abat va nomenar els traginers



Joan Serrano

d'honor del 2002. Les persones que aquest any han rebut la distinció són mossèn Josep Maria Mora, Antoni Truyols i Francesc Cárceles. Al final de la festa, Carme Porta va lliurar la bandera al banderer de l'any 2003, que serà Joan Miralles Sánchez.

**Un museu i una escultura**

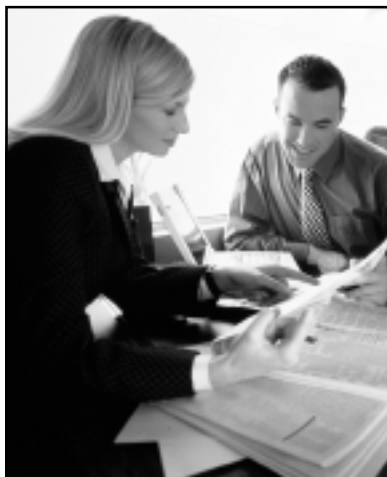
La comissió local de Sant Antoni Abat ha comunicat que ha arribat a un acord amb l'Ajuntament perquè tal que l'any

que ve Ripollet compti amb un monument dedicat a aquesta festivitat. La ubicació de l'obra serà en una rotonda de la rambla de les Vinyes.

D'altra banda, l'entitat ha rebut amb satisfacció la notícia de la creació del museu agrícola a l'edifici del Molí d'en Rata. La Comissió de Sant Antoni Abat feia temps que demanava l'existència d'aquest espai com a homenatge a la tradició rural del municipi.



**CURSOS ONE TO ONE**  
**Un professor, un alumne**  
 ANGLÈS · FRANCÈS · ALEMANY · ESPANYOL



- ❖ Cursos per a adults i professionals
- ❖ Idiomes amb professor particular
- ❖ Horaris flexibles
- ❖ Classes al ritme de l'alumne
- ❖ Amb professionals de l'ensenyament d'idiomes
- ❖ Classe particular - Tu i el teu professor

**CERDANYOLA**  
 C/ Sant Iscle, 4  
**Tel. 93 692 87 52**

**RIPOLLET**  
 C/ Palau Ausit, 2  
**Tel. 93 692 06 66**

**SANT CUGAT**  
 C/ Sant Antoni, 22-24  
**Tel. 93 675 27 55**

**SANT CUGAT**  
 C/ Xeric, 5  
**Tel. 93 675 27 55**



Al costat del nou Pavelló Poliesportiu

Els dos centres a cinc minuts de l'estació de FF.CC.

**MATRÍCULA OBERTA TOT L'ANY**

**NeoTec**  
 Sistemas y Componentes Oleohidráulicos Centrales · Cilindros Standard y Especiales · Componentes Neumáticos  
 Sant Lluís, 5 bajos · Ripollet  
 Tel./fax 93 580 71 90  
 Mòvil 657 85 62 97

**Lina**  
**LECTURA DE TAROT Y DE MANOS**  
**CARTAS ASTRALES**  
**Horas convenidas**  
 Sant Jaume, 1 2º 2ª esc. izq.  
 Teléfono 93 692 30 22  
 Ripollet

**PSC** Partit dels  
Socialistes de Catalunya

## Prioridades

El debate político es una pieza fundamental de la Democracia. Es un principio básico, suponemos, aceptado por todos. Decimos suponemos, porque en democracia no vale todo, las formas también son importantes. En Ripollet hay grupos políticos que en su afán de desprestigiar a los socialistas aprovechan cualquier ocasión para falsear el debate, hacer demagogia, desinformar o malinformar intencionadamente, es decir, mentir, y practicar un doble juego: según el foro o el público que tengan delante dicen unas cosas u otras. Porque, a pesar de que las elecciones municipales todavía están lejanas, algunos grupos de la oposición han decidido empezar ya la campaña electoral. Mientras, el equipo de gobierno sigue trabajando duro y está inmerso en proyectos importantes para Ripollet, como la remodelación de la

plaza Pere Quart y de su entorno, mejoras en el mercado municipal, la pista de atletismo, la ampliación del Casal de Avis, etc.

Sólo hace falta comparar las prioridades del gobierno municipal y las que manifiestan algunos miembros de la oposición, para que quede en relieve en que invierten su tiempo y sus energías estos últimos. Cada uno que juzgue por si mismo.

**Convergència  
i Unió**

## Volem la reubicació del mercat setmanal

Fa molt de temps que, des de Convergència i Unió, estem demanant la necessitat d'una reubicació del mercat setmanal de la vila, altrament anomenat "mercadillo". Aquesta reivindicació correspon al desig de nombrosos veïns de la zona, que reclamen i fins i tot no entenen que aquesta situació es pugui perllongar en el temps i que es vulgui confondre, des de posicionaments polítics interessats, la seva resignació amb un posicionament favorable amb la situació actual. Hem de recordar que, a hores d'ara, la instal·lació afecta de forma especial els veïns que viuen en aquest espai, que veuen la dificultat que suposa entrar i sortir dels seus aparcaments, però també afecta de forma general i directa la resta de vilatans que dimecres darrere dimecres hem de patir el caos i

l'aventura d'aquesta nefasta planificació. Des de l'agrupació local de Convergència i Unió desitgem que amb els recents canvis que s'han produït en el cartipàs municipal, amb l'entrada d'un nou regidor de Serveis Municipals, es trobi la sensibilitat amb aquest problema, alhora que es desenvolupi conjuntament amb la utilització de la plaça del Molí. En aquest sentit reivindicuem, una vegada més, la necessitat de reactivar el procés d'expropiació de les finques que tallen la comunicació directa entre aquesta plaça i el mercat municipal. Aquesta seria una actuació que, sense cap mena de dubte, ajudaria a potenciar la vitalitat de la zona.

**Partit Popular**

## Cambiamos de alcalde

En los últimos meses, vemos por los medios de comunicación como se van sustituyendo alcalde socialistas por otros, tenemos los casos recientes de Terrassa, Girona, tuvimos la sustitución de Maragall por Clos y en Ripollet el cambio de Ferré por el actual alcalde.

Para el Partit Popular estos cambios son una especie de engaño y fraude político para los electores.

Un engaño político porque estos alcaldes que ahora dejan sus puestos cuando se presentaron ante sus electores, ya tenían en sus mentes que dejarían el cargo a media legislatura. Que dejes un cargo político por motivos personales o profesionales es entendible, pero por motivos de partido no es correcto. Aquí en Ripollet nadie sabe aún porqué el anterior

alcalde dejó el cargo; según él, no fue por motivos personales, ni de enfermedad, ni políticos... si lo dejó por motivos de partido puso los intereses de partido por encima de los de su municipio cosa que dice bien poco del alcalde.

Un fraude político, porque los que les han sustituido nadie los ha votado. Son alcaldes por decisión de partido y no por los votos obtenidos, base de toda democracia. En una municipales, generalmente, se vota al cabeza de lista, por ellos deberemos esperar a las elecciones municipales para que la situación de provisionalidad de estos alcaldes desaparezca.

**COP** Col·lectiu  
Obrer Popular

**Esquerra Unida  
i Alternativa**

## Escoltem Ripollet: Referèndum ja!

Per a aquelles persones que seguim la problemàtica del butlletí municipal, els últims esdeveniments ens podien fer creure que potser les coses canviarien. I és que després del toc d'atenció del Síndic de Greuges, que recordava a l'alcalde que el pluralisme de la revista municipal i el dret del poble a ser informat de manera correcta s'havien de garantir per mandat constitucional, el Sr. Parralejo va fer pública la seva intenció de rectificar la posició de l'equip de govern i introduir a *El Butlletí* els canvis necessaris.

Vam ser uns ingenus, no cal dir-ho: l'últim número d'*El Butlletí* ens arribava amb un especial dedicat a cantar les excel·lències dels acords signats amb l'Entitat Metropolitana del Medi Ambient (EMMA) sobre l'anomenat Ecoparc, sense demanar el parer ni contrastar la informació amb cap altra força política o moviment social. Una vegada més els diners de tothom són utilitzats per fer arribar als veïns i veïnes de Ripollet les idees d'uns pocs.

Amb aquest gest el Sr. Parralejo fa evident el seu menyspreu més absolut i la seva falta de respecte al Síndic de Greuges i el que representa i, en definitiva, a la mateixa democràcia.

No ens hauria d'estranyar, però. Perquè com podem anomenar, sinó antidemocràtic, qui signa uns acords amb l'EMMA avalats pels sis vots a favor de la Comissió, contra els onze vots en contra? En quin sistema són les minories les que manen? I no és també antidemocràtic dir que dues tercers parts de la població de Ripollet volen l'Ecoparc, quan tenim 13.000 signatures que diuen NO a l'Ecoparc-2 davant els 5.000 vots que va aconseguir el Partit Socialista a les últimes eleccions

municipals?

Està molt clar quina és la seva democràcia: la del vota i calla. Però és evident que el fet que siguin els nostres representants no els dona dret a pensar per nosaltres, ni a decidir per nosaltres el futur del nostre poble, ni a vendre'ns al millor postor. El poble de Ripollet té veu pròpia i la feina dels nostres governants hauria de ser escoltar-la i obeir-la.

L'Ajuntament de Ripollet hauria de posar els mitjans necessaris perquè aquesta veu se senti clara, sense distorsions de cap tipus. I això serà possible només a través d'un REFERÈNDUM on el poble de Ripollet pogués dir si vol o no l'Ecoparc-2. Un referèndum rigorós, amb els controls necessaris per garantir la seva transparència. Un referèndum sobirà el resultat del qual el PSOE tindrà que acatar.

**Bústia**

**Butlletí**

És obert a l'opinió de tothom. Podeu enviar les vostres cartes a: *El Butlletí*, Balmes, 2. 08291 Ripollet. Les cartes no hauran d'excedir de les 20 línies mecanografiades i caldrà indicar el nom i el DNI del remitent.

### Los límites de la "democracia participativa"

Seguramente que todos estaríamos de acuerdo en que la democracia representativa tiene sus limitaciones. Pero, ¿y la otra, la mal llamada "democracia participativa", no tiene limitaciones? Me planteo esta cuestión a raíz de los hechos que se dan en Ripollet con la instalación del Ecoparc en Montcada. He oído a miembros de la Plataforma Vallès Net otorgarse la defensa de los intereses de todos los vecinos y vecinas de Ripollet. Y mucho más: los he oído hablar en nombre del pueblo. El pueblo dice tal o cuál cosa... Y yo me pregunto, ¿el señor Benito, por

ejemplo, representa a los vecinos del barrio de Can Mas? ¿En el seno de la AV todos piensan igual que el señor Benito? También me pregunto ¿el señor Guerrero representa a todas las asociaciones vecinales de Ripollet? ¿Alguien me puede decir a quien representa este señor (5º de la lista del COP) o qué hace en concreto la Federación? Podría continuar con la lista de nombres propios, pero no lo haré. No vale la pena.

Exigimos renovación política y más participación en las instituciones, pero sin embargo estas reivindicaciones parece que no son de aplicación para el nivel asociativo: ¡Ni por lo que hace a las personas, ni respecto a los

objetivos, ni con relación a los métodos! ¡Llevamos más de 20 años viendo las mismas caras en todos los sitios!

**R. Amador**





**SOL·LICITUD DE NOUS CURSOS DE FORMACIÓ O·CUPACIONAL.** El Patronat Municipal d'Ocupació ha demanat a la Generalitat la realització de quatre nous cursos de formació ocupacional per a l'any 2002. Es tracta de tres cursos per a majors de 25 anys -ofimàtica (de 180 hores), internet (de 60 hores) i soldadura (de 480 hores)- i un curs per a menors de 25 anys -auxiliar de comerç, oficina i atenció al públic (400 hores). Tots els interessats han d'inscriure's en el Patronat Municipal d'Ocupació. A la imatge els participants en el curs d'Ofimàtica 2001.

**NOVES INSTAL·LACIONS PER A LA FUNDACIÓ EQUUS.**

La primera fase de condicionament dels terrenys de la futura hípica ja és una realitat. Els treballs han consistit en l'aplanament de l'espai, situat en el Pla Pinetons, i el tancament de la zona. El constructor d'aquesta primera etapa ha estat l'empresa local Puigfel, que ha col·laborat gratuïtament amb Fundació Equus, concessionària de la futura hípica. La segona fase consistirà en instal·lar un filat de dos metres d'alçada i condicionar la part interior. La Fundació Equus va arribar a un conveni amb l'Ajuntament, amb vigència de 50 anys, on el consistori cedia un espai municipal per a l'hípica, que té la finalitat de tractar de persones amb disminucions físiques i psicològiques.

## Obert el termini de sol·licituds del programa de balnearis

El Departament de Serveis Socials disposa de la relació de balnearis que aquest any col·laboren en el programa de Termalisme Social de l'Imsero 2002, així com de les sol·licituds per participar-hi. Encara hi ha temps per anar als balnearis en els mesos de setembre a desembre del 2002.

Les persones que desitgin participar en el programa han

de ser pensionistes per jubilació, per invalidesa o per concepte de viduïtat i han d'haver complert els seixanta anys d'edat. Així mateix, és imprescindible precisar els tractaments termals sol·licitats i no tenir contraindicació mèdica per a rebre'ls. Els interessats no han de patir trastorns mentals greus, ni cap malaltia infecto-contagiosa i que puguin valer-se per si mateixos.

Les sol·licituds s'han de presentar degudament omplertes i amb les fotocòpies del DNI dels sol·licitants a l'Oficina de Benestar Social de la Generalitat de Catalunya. El sol·licitant també ha de presentar una relació dels balnearis als que prefereix assistir.

El termini finalitza el 16 de maig i els preus oscil·len entre els 195 i els 400 euros.

Aspasur



**ACTUACIÓ DEL GRUP DE TEATRE ASPASUR A RIPOLLET.**

*La nit de cap d'any* és el nom del muntatge que els membres del Grup de Teatre Aspasur van presentar el passat 19 de gener en el Teatre Auditori. L'actuació estava organitzada per la Fundació Privada Pro Persones amb Disminució Psíquica Catalunya amb el suport de l'Ajuntament de Ripollet.

**¡NOVA VISITA!**  
**20 EUROS** (3.327 PTAS)

**julio turmo martí** c/. padró, 143 08291 ripollet  
 col. n.º 17959 ☎ 93 580 54 56 📠 696 403 989  
 julioturmo@yahoo.com

**Dades metereològiques de gener**

SETMANA	TEMP.	TEMP. MÍNIMA	PLUJA (litres per m²)
17 al 23 de desm.	MÀXIMA	- 3°C	-
24 al 30 de desm.	13°C		-
31 al 6 de gener			6,5
7 al 13 de gener		3°C	7,7
14 al 20 de gener	10°C	1°C	

Font: Departament de Serveis Municipals

MODES  
**Maria Ruiz**  
 Rocabruna, 26 · Tel. 93 692 16 42  
 Rbla Sant Jordi, 45 · Tel. 93 580 64 09

amb 25 anys d'experiència en el sector

**902 28 27 27**

# Finques Ripollet

RIPOLLET · Rambla Sant Jordi, 36  
 Teléfono 93 691 00 55 · Fax 93 580 23 45  
 e-mail: fincasfr@infonegocio.com

RIPOLLET · Carretera de Barcelona, 96  
 Teléfono 93 594 70 07 · Fax 93 594 63 96  
 e-mail: fincaspv@terra.es

VILANOVA DEL VALLÈS  
 Passeig del Centenari, 11, local  
 Teléfono 93 845 88 25 · Fax 93 845 62 38

Pàgina web: <http://www.fincasripollet.com>

## La web ripollet.org supera les 7.000 visites

En només cinc mesos de funcionament, la mitjana d'inter-nauts que cada dia naveguen per la web municipal ripollet.org és d'unes 50 persones, arribant a puntes de 100 visites, segons el servei estadístic d'Internet Nedstat. A més, s'han rebut 121 consultes des de països com EEUU, Països Baixos, França, Anglaterra, Argentina, Mèxic i Portugal. Les seccions i serveis més consultats són les notícies, la guia ràpida, l'especial de l'euro, l'àlbum de fotos, el cercador, l'agenda i el plànol interactiu. El correu ciutadà és utilitzat per prop de 200 persones. Durant aquests primers cinc mesos, la web s'ha anat ampliant i, des de gener, també està disponible en versió castellana.

## L'Estudi General de Mitjans reconeix 3.000 oients a Ripollet Ràdio

### El carnet de la Ràdioescola

Ripollet Ràdio ha posat en marxa el carnet del programa infantil de l'emissora municipal de ràdioescola. Va adreçat als escolars menors de 12 anys i servirà per acreditar-se com a oidor/a del programa i participar en els concursos i activitats que s'organitzin tant des de la ràdio com des d'altres àmbits de la comunitat escolar. El carnet permetrà aconseguir premis (lots de discos, llibres, joguines, entrades, etc) i descomptes en comerços. El número 1 s'ha lliurat a la primera nena nascuda al 2002, Salma Oueledchama. El programa de ràdioescola presentat per Montse Carrasco, s'emet diàriament de dilluns a divendres de 13.15 a 14 hores a Ripollet Ràdio (91.3 Fm).

### EL CONCURS DE TEATRE AMATEUR, TORNA AL MARÇ.

El 3 de març es dona el tret de sortida a la tercera edició del Concurs de Teatre Amateur «Valentí Velilla» que organitza el PMCIJ amb un caràcter bianual. Les obres seleccionades per aquesta edició són: Las troyanas amb Cia Teatre Nyape (Montmeló); Els boscos de nyx amb Cia Teatre La Ka-mama (Calafell); Procés per l'ombra d'un ase amb Grup de Teatre 4x4 (Granollers); Macbeth amb Nou 69 Teatre (Torelló); Revolta de bruixes amb Acte 4 (Barcelona); Alicia en el País de les Meravelles amb Cràdula Teatre (Cassà de la Selva); La petja de l'ós amb Trifulga Teatre (Girona). El calendari de representacions encara està pendent de decidir, però podreu consultar-lo properament.

L'Estudi General de Mitjans de 2001. L'EGM és l'estudi multimèdia més important que es realitza a l'Estat i la referència que utilitzen els grans mitjans de comunicació i agències de publicitat. Segons el regidor de Participació Ciutadana, Javier Roldán, "l'aposta d'oferir un mitjà de comunicació plural i professional està donant resultats". Ripollet Ràdio emet en l'actualitat una programació amb continguts específicament locals de les grans cadenes de ràdio comercial i entre les emissores diàries.

Ongi etorri guztioi  
Katalana ulertu nahi baduxu, zatoz;  
katalanez egin nahi baduzu, zatoz.

Benvidos, benvidas  
Se queres entende-lo catalán, ven; se  
queres fala-lo catalán, ven

Bienvenidos, bienvenidas  
Si quieres entender catalán, ven; si  
quieres hablar catalán, ven

Jari oname mugu  
catalan janendí, najara naku nasaja

Dobro doshli!  
Ako iskash da razbirash katalanonski,  
ela! Ako iskash da govorish  
katalanonski, ela!

Saadi  
Safala nande catalan, ar; safala lebude  
catalan, ar

مرحبا

إذا أردت أن تفهم الكطالانية تعال!  
إذا أردت أن تتكلم الكطالانية تعال!

Benvinguts, benvingudes

L'Oficina de Català ofereix per segona vegada les Sessió d'Acolliment Lingüístic. A partir del mes de març i un cop per setman es faran sessions matinals d'una hora i mitja de durada, especialment enfocades per a les persones novingudes. La intenció és proporcionar una primera presa de contacte amb la llengua catalana i el nou context social.

Si en voleu més informació, truqueu-nos (tel. 93 596 45 73) o veniu a l'Oficina, al Centre Cultural de Ripollet, rambla de Sant Jordi, 2-4. Us hi estem esperant.  
ripollet@cpnl.org



Oficina de Català  
de Ripollet  
Centre Cultural  
Rambla de Sant Jordi, 2-4  
Teléfono: 93 586 45 73  
ripollet@cpnl.org



## Fincas "El Molí"

Nº 1.855 CORREDURIA DE SEGUROS - ASESORIA FISCAL Y JURÍDICA

Nº 05163 COL-LEGI D'ADMINISTRADORS DE FINQUES

**EDIFICI PIZARRO: últimos áticos con buhardilla i solarium**

**NUEVAS PROMOCIONES**

Plantas bajas con terraza y jardín, pisos de tres y cuatro habitaciones, áticos con buhardilla y solarium

**INFORMACIÓN Y VENTA**

C/ del Sol, núm. 39, local C (junto a Mercado Municipal) · RIPOLLET  
TELÈFON 93 580 25 27 · FAX 93 580 18 36

# Agenda

## Cultural de Ripollet

### Música

22 de febrer

#### Pirineus

#### El Pont d'Arcalís

Teatre Auditori, 22 h · 12 euros



Cinc músics amb instruments tradicionals ens faran gaudir de la bona música tradicional dels Pirineus. El Pont d'Arcalís ha participat en un munt de festivals amb un èxit notable: Lorezè (França), Piemont (Itàlia), Sachselm (Suïssa), Baviera (Alemanya), Segovia... i en els cicles de música tradicional d'arreu de Catalunya..

### Exposició

26 de febrer a 1 de març

#### “Vallès sexual”

Casal de Joves

L'exposició “Vallès sexual. Sexe i cotxes al Vallès Occidental” és un homenatge als joves de la comarca que s'han estimat i s'estimen -o simplement s'ho passen bé-, dins de cotxes de tota mena i dimensió, en qualsevol racó de la diversitat natural i urbana del nostre entranyable Vallès Occidental. Per a ells i elles, per les seves alegries, incomoditats, ensurts, felicitat i històries!

Aquesta exposició és una producció de l'Ajuntament de Badia del Vallès.

### Festes populars

Del 8 al 13 de febrer

#### Carnaval



Una desena de comparses han formalitzat ja la seva inscripció per participar en el Concurs de Comparses de Carnaval. De tota manera, els grups i persones que vulguin desfilat a títol individual a la primera part de la rua i optar als premis del concurs tenen temps fins al 6 de febrer per inscriure's. La gran novetat del Carnaval d'aquest any és l'hora d'inici del ball, a les 20.30 hores. El ball començarà de seguida que s'acabi l'espectacle piromusical per afavorir la participació de les comparses.

**Concurs de comparses.** Les bases es poden recollir al Centre Cultural. Les inscripcions es podran fer fins al 6 de febrer. El veredict del concurs es farà públic durant el ball popular.

**XII Concurs de Parades del Mercat.** El Jurat visitarà les parades el 8 de febrer, a les 20 h. La Regidoria de Comerç i Indústria atorga premis (240, 180 i 120 euros) a la millor disfressa de conjunt; la Junta de Concessionaris atorga premis (90 i 60 euros) a la millor disfressa individual. Les inscripcions es poden fer fins al 6 de febrer, al mateix Mercat Municipal.

### Música

2 de febrer

#### Al Andalus

#### Cante i ball flamenc

Teatre Auditori, 22 h



La Peña Flamenca La Macarena ha preparat per a aquest any una celebració especial del Dia d'Andalusia. Per aquesta raó ha muntat l'espectacle *Al Andalus*, una barreja de *cante* i ball flamenc amb un final de festa a càrrec del grup Gualdajarafe.

Els artistes que participaran en l'espectacle són: al cante, Rubito de Pará (hijo), Blas Maqueda i Garri de Sant Celoni; a la guitarra, Fernando Rodríguez i Luís Reinaldo, i al ball, el Cuadro Flamenco "La Macarena" (format per Isa, Minerva, Loli, Sílvia, Jessica, Montse, Maite, Joana i José), acompanyades del grup flamenc format per Sergio, Luís, Edu i Antonio, amb Montse España de professora.

La festa estarà presentada per Francisco España.

### Teatre

8 de febrer

#### Oblidar

#### De Marie Laberge

Teatre Auditori, 22 h · 12 euros



Direcció: Lourdes Barba

Drama psicològic protagonitzat per cinc grans intèrprets de l'escena catalana (Mercè Anglès, Rosa Cadafalch, Anna Güell, Ester Bové i Andrés Moreno), que desencadena tot un seguit de situacions on cada una de les germanes tindrà l'oportunitat d'enfrontar-se amb el seu passat comú i un present irreconciliable.

### Convocatòries

Fins al 28 de febrer

#### Molí d'en Xec 2002

XII Concurs de narrativa curta "Molí d'en Xec" La CRAC ha convocat una nova edició del Concurs de Narrativa Curta Molí d'en Xec. Les bases, les podeu consultar a la pàgina [www.ripollet.com/xec](http://www.ripollet.com/xec). El veredict del jurat i el lliurament de premis es realitzarà en un sopar públic que tindrà lloc el 19 d'abril de 2002. Les obres premiades seran publicades per la CRAC, coincidint amb la festa de Sant Jordi a la Rambla.

**2** **FLAMENC.** "Al Andalus". En commemoració del Dia d'Andalusia. Teatre Auditori, a les 21.30 hores. Preu: 4 euros. Organitza: Peña AFCR La Macarena.

D V

**XERRADA.** "La immigració, aspectes socio-sanitaris". Dirigida a immigrants sobre els serveis i recursos socio-sanitaris que ofereixen els organitzadors. Centre Cultural, a les 11 h. Org.: CAP I de Ripollet, Sadaka & Salam i Creu Roja Cerdanyola-Ripollet.

**BALL.** Pavelló d'Esports, a les 23 h. Organitza: Associació d'Amics del Ball.

**3** **ESPECTACLES INFANTILS.** A càrrec de l'Associació d'Empreses de RTVE. Teatre Auditori, a les 11 h. Gratuït. Organitza: Grup d'Empresa Catalunya-TVE.

Inv

**PESSEBRES.** Lliurament premis del XVII Concurs de pessebres. Amb l'actuació de la Coral "El Vallès". Centre Parroquial, a les 13 h. Organitza: Pessebristes de Ripollet.

**6** **INFANTIL.** Hora del conte. *La talpeta que volia saber qui li havia fet allò al cap.* Contes amb titelles amb Sara Fuentes. Dirigida a infants a partir de 5 anys. Sala infantil de la Biblioteca, a les 17.30 h. Gratuït. Org.: Biblioteca.

**8** **TEATRE.** *Oblidar.* De Marie Laberge, amb Mercè Anglès, Rosa Cadafalch, Anna Güell, Ester Bové i Andrés Moreno. Direcció de Lourdes Barba. Teatre Auditori, a les 22 h. 12 euros. Org.: Associació d'Espectadors.

AE

**CARNAVAL INFANTIL.** Amb discoteca mòbil. Pavelló Municipal d'Esports, a les 17 h.

**9** **INFANTIL.** Els més petits fem dissabte. *El Carnestoltes*, a càrrec de Diana. Per a infants fins a 4 anys, que poden anar disfressats. Sala de Petits Lectors de la Biblioteca, a les 12 h. Gratuït. Org.: Biblioteca.

**CARNAVAL.** Rua de Carnaval. Amb els Diables i la desfilada de les comparses del Concurs. A partir de les 17 h.

**Trobada de comparses:** rambla de Sarrià de Ter. Recorregut: carrer de Sarrià de Ter, rambla de Sant Jordi, rambla de Sant Esteve, rambla dels Pinetons, carrer de Palau Ausit, plaça dels Vinaters, carrer del Puigmal, avinguda de Maria Torras. Finalitza al parc d'Oriol Martorell, davant del C.P. Josep Maria Ginesta.

**Espectacle piromusical.** Parc d'Oriol Martorell, a les 19.30 h. Amb les Bruixes de Ripollet.

**9** **BALL.** Ball popular de Carnaval. Amb discoteca mòbil. Pavelló d'Esports, a les 20.30 h. Gratuït.

**TROBADA AMB L'ART.** "Icones russes" Segles XIV-XVII. La Pedrera

**10** **TEATRE.** *Alicia en el País de les Meravelles.* Amb Dreams Teatre. Teatre Auditori, a les 18 h. Gratuït. Organitza: PMCij.

**13** **SARDINADA.** A càrrec de l'Associació Gastronòmica El Serrill i els Negats per a la Cuina. Pati del Centre Cultural, a les 20 h.

**15** **CONCERT.** Grup a concretar. Cafetí, a les 22,30 h. Gratuït. Organitza: PMCij.

**16** **BALL.** Pavelló d'Esports, a les 23 h. Organitza: Associació d'Amics del Ball.

**17** **TEATRE.** *Dansa d'agost.* Amb Amics del Teatre. Teatre Auditori, a les 18 h. Preu: 4 euros. Organitza: PMCij.

D V

**20** **INFANTIL.** Hora del conte. *Sopa de pedra.* Contes amb objectes, amb Sole Palo. Infants a partir de 5 anys. Sala infantil de la Biblioteca, a les 17.30 h. Gratuït. Org.: Biblioteca.

**22** **MÚSICA.** *El Pont d'Arcalís: Pirineus.* Cinc músics amb instruments tradicionals que interpreten música tradicional dels Pirineus. Teatre Auditori, a les 22 h. Preu: 12 euros. Org.: Associació d'Espectadors.

AE

**23** **TEATRE.** *Fortunato.* De Joaquin i Serafin Álvarez Quintero, a càrrec del Quadre Escènic del Casal d'Avis. Teatre Auditori, a les 17 h. Preu: 1'8 euros. Org.: Casal d'Avis.

**INFANTIL.** Els més petits fem dissabte. *Elmer, un elefant molt especial* A càrrec de Diana. Dirigida a infants fins a 4 anys. Sala de Petits Lectors de la Biblioteca, a les 12 h. Gratuït. Org.: Biblioteca de Ripollet.

**BALL.** Pavelló d'Esports, a les 23 h. Organitza: Associació d'Amics del Ball.

**TROBADA AMB L'ART.** "París-Barcelona. De Gaudí a Miró". Museu Picasso.

**24** **DIADA SARDANISTA.** Amb les cobles Principal del Llobregat i Jovenívola de Sabadell. Pavelló d'Esports, a les 17 h. Organitza: Ripollet Sardanista.

**28** **INFANTIL.** *Socorro, soy un pez.* Sessió infantil al Cafetí del Casal de Joves, a les 17.30 h. Organitzen: EnVideo Ripollet, Ripollet Expresión Juvenil i PMCij.

**CINEMA.** *Beautiful people.* Sessió per a adults al Cafetí del Casal de Joves, a les 22 h. Organitza: EnVideo Ripollet, Ripollet Expresión Juvenil i PMCij.

cursos

**"Curs de relaxació i respiració".** Tots els dilluns. Centre Cultural, de 17 a 19 h. Org.: Dones per la Igualtat.

**Curs sobre "Història de Catalunya".** Dilluns i dimecres, de 18 a 20 h, en el Cafetí. Inici: 4 de febrer. Preu pels no socis: 6 euros. Org.: Dones per la Igualtat.

exposicions

**Fins al 3 de febrer.** "XXII Exposició de pessebres" C/Afores, 14. Horari: festius, de 12 a 14 h i de 18 a 20 h; vigílies de festiu, de 18 a 20 h. Org.: Agrupació Pessebristes de Ripollet.

**Fins al 10 de febrer.** "Carnaval 2001" Fotografies de l'Agrupació Foto Cine Cerdanyola Ripollet en el Carnaval de l'any passat. Sala 1 d'exposicions del Centre Cultural. Org.: AFOCER i PMCij.

**De l'1 al 28 de febrer.** "La Coral de Ripollet" Amb motiu del 125è aniversari de la Societat Coral El Vallès. Sala d'audiovisuals de la Biblioteca. Org.: Biblioteca i SC El Vallès.

**Del 4 al 15 de febrer.** "Grup de Diables de Ripollet" Amb motiu de la presentació de la pàgina web diablesderipollet.com. Sala d'exposicions del Casal de Joves. Org.: PMCij.

**De l'11 al 24 de febrer.** "L'art de la Xuleta" Sala 1 d'exposicions del Centre Cultural. Organitza: PMCij.

**De l'11 al 24 de febrer.** "La Xuleta a Ripollet" Sala d'exposicions del Casal de Joves. Organitza: PMCij.

**Del 25 de febrer al 10 de març.** "Escola de Portes Obertes" Produïda pel Centre de Formació d'Adults Jaume Tuset. Sala 1 d'exposicions del Centre Cultural. Organitza: CFA Jaume Tuset.

**Del 26 de febrer al 8 de març.** "El Vallès sexual". Produïda per l'Àrea de Joventut de l'Ajuntament de Badia. Sala d'exposicions del Casal de Joves. Organitza: Casal de Joves.

**V** Venda anticipada d'entrades: al Centre Cultural, 7 dies abans de la representació. Taquilles del Teatre-Auditori: des de 2 hores abans de cada espectacle.

**D** Descompte del 25% per a les persones amb carnet d'atur, els pensionistes i majors de 60 anys, les persones amb discapacitat física o psíquica, els joves amb carnet d'estudiant i els menors de 16 anys i descompte del 10% per als joves amb el Carnet Jove de Ripollet.

**Inv** Entrades amb invitació que cal recollir una hora abans de l'espectacle al Teatre Auditori.

**AE** Venda anticipada d'entrades: al mateix teatre, els dijous anteriors a la representació, de 19 a 21 h. Taquilles del Teatre-Auditori: el dia de la representació, a partir de les 19 h. Servei Líniaentrades: 902 33 55 66. Descomptes especials per als joves menors de 18 anys, per als joves amb el Carnet Jove de Ripollet i per als socis.

Les sales d'exposicions del CENTRE CULTURAL es poden visitar els dies feiners i dissabtes de 10 a 13 h i de 17 a 21 h i els festius, de 12 a 14 h i de 18 a 21 h.

Les exposicions del CASAL DE JOVES es poden visitar els dies feiners, de 17 a 21 h. La sala d'exposicions de la Biblioteca de Ripollet es pot visitar de dilluns a divendres, de 16 a 20.30 h, dimecres i dissabtes, de 10 a 14 h.

MÉS INFORMACIÓ:

Centre Cultural de Ripollet  
Rambla de Sant Jordi, 2-4 · Telèfon: 93 586 30 27  
Horari d'atenció al públic: 9 a 13 h i 15 a 23 h

